

# A m t s = B l a t t

der

Königlichen Oppelnschen Regierung.

---

## Stück II.

---

Oppeln, den 14 May 1816.

---

Nro. 6. Bekanntmachung, wegen Eintheilung der Steuerräthlichen Departements, für Ober-Schlesien.

Durch die neue Organisation der Königl. Regierungen für die Provinz Schlesien ist auch bei dem Oppelnschen Regierungs-Departement, die nachstehende anderweltige steuerräthliche Bezirkseintheilung nöthig geworden, dieses Steuerräthliches Departement (Herr Steuer-Rath Grasshoff zu Nisse) befaßt

a. die Haupt-Zoll-Ämter  
Neudeck und Tropelowitz.

b.

Nro. 6. Uwiadomienie jakim sposobem Departamenta Podatkowe w Gornym teras są podzielone Śląsku.

Przez nową Organizacyą Regencyi Krolewskich w Śląsku ulubiono też nowy podział Dystryktów podatkowych, w Departamencie Regencyi Opolskiej ustanowić.

I. Departament Podatkowy (IMćPana Konsiliarza Grasshoff w Nissie) zawiera w sobie.

a. Amty Główne Celne (albo Komory Główne

c

Cel-

b. die Accise- und Zoll-Aemter

Falkenberg, Ober- Glogau, Grottkau, Krappitz, Leobschütz, Neisse, Neustadt, Ortmachau, Patschkau, Ziegenhals und Zülz.

c. die Filial-Zoll-Aemter

Bleichwitz, Dürkunzendorff, Peterwitz und Koben.

2tes Steuerräthliches Departement (Herr Steuerrath del'Egret zu Rattibor) enthält:

a. die Haupt-Zoll-Aemter, Berlin und Mielowitz

b. die Accise- und Zoll-Aemter

Bauerwitz, Cosel, Gleiwitz, Hultschin, Ratticher, Loslau, Nicolai, Pleß, Rattibor, Rybnick und Sobrau.

c. die Filial-Zoll-Aemter

Benischan, Gollkowitz, Klingebentel, Deutsch-Kravaru, Dersberg und Pilsch.

d. die Land-Consumptions-Steuer-Aemter

Cranowitz, Hochkretscham, Kosenthal, und Groß-Kauden.

Celne) w Neudeuku i w Tropłowicach.

b. Amty Akcysowe i Celne (albo Komory Akcysowe i Celne) w Niemodliniu, w Głogówku, w Grotkowie, w Krapkowicach, w Głupczycach, w Nissie, w Promniku, w Ottmachowie, w Patszkowie, w Kożyszy i w Białym.

c. Przykomórki.

w Blyszwicach, Dyrkunzendorff, w Pietrowicach i w Kobeniu.

II. Departament Podatkowy (Jmé Pana Kousiliarza de l'Egret w Rattiborzu) zawiera w sobie.

a. Amty Główne Celne.

w Bieruniu i w Mysłowicach.

b. Amty Akcysowe i Celne, w Baborowie, w Koşlu, w Gliwicach, w Hulczynie, w Kietzu, w Wodzisławiu, w Mikołowie, w Pszczynie, w Rattiborzu, w Rybniku i w Zarach.

c. Przykomórki.

w Beniszowie, w Gollkowicach, w Klingebentel, w Krawarzu Niemieckim, w Boguminiu, i w Pyszczu,

d. Przykomórki konsumpcyjne na Wsiach.

w Kranewicach, w Hochkret-

ztes Steuerrätbliches Departement (Herr Steuer-Rath König zu Groß-Strehlig) enthält:

- a. die Haupt-Zoll-Ämter Bodzanowis, und Weischnid
- b. die Accise- und Zoll-Ämter  
Beuthen, Guttentag, Landsberg, Leschnitz, Lublinis, Opola, Peiskretscham, Rosenberg, Schurgast, Groß-Strehlig, Tarnowitz, Tost und Wjest.
- c. die Filial-Zoll-Ämter Cammenz und Wiclis
- d. die Land-Consumptions-Steuer-Ämter Kupp, Malapanz und Stubendorff.

Die beiden Filial-Zoll-Ämter Falkenberg und Schurgast, welche sonst zu den Accise-Ämtern Brieg und Löwen gehörten, werden nunmehr, da letztgenannte beyde Städte, im Departement der Königlich Breslauschen Regierung liegen, vom 1. d. M. ab, als

eigne Zoll-Ämter für sich bestehen.

Zu Betreff der Land-Consumptions-Steuer, und deren Erhebung in solchen Dörfern, die nach der neuen Einthei-

kretzam, w Gościenczy-niu i w Rudach Wielkich.

III. Departament Podatkowy (JMé Pana Konsiliarza Koenigk w Strzelcu Wielkim) zawiera w sobie.

- a. Amty Główne Celne w Bodzanowicach i w Wośniku.
- b. Amty Akcysowe i Celne w Bytuniu, w Dobrodzynie, w Gorszowie, w Lesnicach, w Lublinie, w Opolu, w Piskowicach, w Olśnie, w Szurgasćie, w Strzelcu Wielkim, w Tarnowkich Górach, w Tosyku i w Uieście.
- c. Przykomórki w Kamiencu i w Uszycach.
- d. Przykomórki Konsumcyne na Wsiach w Kuppie, w Ożymku i w Izbioku.

Przykomórki dawniejsze: Niemodliu i Szurgast, które przedtym do Amtow Akcysowych: Erzeg i Lewin należały, oddad, ponieważ owe miasta w Departamencie Wroclawskim leżą, od 1. tegoż miesiąca

Amtyami osobnemi będą.

Wtych zaś wsiach, w Których do tych czas Amty były Konsum-

theilung der Regierungs-Departements, nicht zum hi-sigen, sondern zu einem andern Regierungs-Bezirk gehören, ist die gemeinschaftliche Anordnung getroffen worden,

daß diese Dörfer für das Jahr 1816 noch unverändert, bei den bisherigen Bezirk-Ämtern verbleiben.

Sämmtlichen oben genannten Accise-Zoll- und Land-Consumtions-Steuer-Ämtern, wird daher dies mit der Anweisung bekannt gemacht, sich allen Dienst-Anordnungen des ihnen nunmehr vorgesetzten Steuer-Raths pflichtmäßig zu unterwerfen, und alle bisher an die Königliche Regierungs-Abgaben-Deputation in Dienst-Sachen über indirecte Abgaben, gerichtete Berichte, nunmehr an die unterzeichnete Königliche Regierung mit dem Vermerk

Abtheilung II.

einzureichen.

Oppeln, den 9ten May 1816.

Königlich Preussische Regierung  
zu Oppeln.

Nro. 7. Betreffend das Servis-Rechnungs- und Liquidations-Wesen.

Bei dem Geschäftes-Antritt der Königl. Regierung zu Oppeln ist es so

cyne, i które podług podziału-Departamentow Regencyynych, nie do tuteyszego ale inżezego należą Dystryktu Regencyynego, ustanowiono iest.

Ażeby przez Rok 1816 zostały nie odmienne przy Amtach Dystryktowych dawniejszych.

Wszystkim wyżej mianowanym Akcysowym, Celnym i Konzumcyynym, rozkazanie się, żeby rozkazy, Jeym teraz przelozonych Konsularzow, słuchały i żeby we wszystkich służby swoiey tyczących i do Deputacyi Podatkowej Regencyyney, adreffowanych listach, się do tuteyszey udały Regencyi, z dodatkiem

Podział II.

w Opolu dnia 9. Maia 1816.

Królewska Pruska Regencya  
w Opolu.

---

Nro. 7. Uwiadomienie względem Likwidacyi i Rachunkow Podatku serwisznawanego.

Przy początku czynności Regencyi Królewskiej w Opolu konieczna potrzeba wyciąga, żeby porzą-



so wünschenswerth als durchaus notwendig, daß die Ordnung im Servis-Rechnungs- und Liquidations-Wesen der vom bisherigen Breslauschen zum nunmehrigen Oppelnschen Regierungs-Departement übergehenden Städte, durch diese Veränderung des Ressorts nicht gestört werde, und es wird hienach in Bezug auf das Publicandum vom 20. April c. ad 5. sub K. (Nro. 2. Stück I dieses Amts-Blatts) hinsichtlich dieser Geschäfts-Branche nachstehendes bekannt gemacht:

1. die Servis-Beiträge der Communen bleiben bis auf weitere Bestimmung in den bisherigen Beträgen unverändert stehen.
2. Selbige fließen, und zwar vom 1. Januar d. J. ab, zu der bei der hiesigen Königl. Regierung errichteten Institut- und Communal-Casse, welche auch von da ab diejenigen regulativmäßigen Ausgaben berichtet, die aus dem Zeitraum vom 1. Januar c. ab, sich originiren.

Es sind demnach die an die Breslausche Provincial-Servis-Casse bereits eingezahlten Servis-Beiträge dieses Zeitraums, so wie die auf selbige à compte dieser Beiträge angewiesenen

Aus.

porządek w Rachunkach i Likwidacyi serwisu, we wszystkich tych miastach, które dawniey pod dozorem Regencyi stały Wrocławskiey, przez odmiane nastąpioną nie był wrzuszony. Z przyczyny tey, od wolaiąc się na Publicandum od 20. Aprila Roku bieżącego ad 5, sub K. (No. 2. Exemplarz 1. Dziennika tuteyszego,) oznaymuie się.

1. Zbiór Serwisu miast zostaje aż do dalszych rozkazow nie odmiennie wtym samym porządku iak do tych czas był.
2. Ten podatek od 1. Ianuarii Rok. biez. do Kassy przy tuteyszey Regencyi Krolewskiey, pod tytułem: Kassy Institutow i Kommunii erigowanej, będzie oddany, i talama Kassa też to będzie wyplacać, co od 1. Jan. b. R. podług porządku placić powinna.

Serwis ten, który już do Kassy Wrocławskiey zapłacony iest, i te a conto tego podatku assignowane wydatki od nas zostały przyięte, więc wszystkie Serwis ielzce od 1. Jan. b. R. nie zapłacony do tuteyszey Kassy Institutow i Kommunii powinni być odesłany. Wydatki zaś wszystkie

Ausgaben von uns übernommen worden, und müssen die noch rückständigen Servis-Beiträge vom Januar c. a. ab, an die hiesige Insituten- und Communal-Casse eingezahlt, derselben auch die etatsmäßigen Ausgaben an Pensionen durch Zufertigung der Quittungen in der bisherigen Art angerechnet, alle rezulativmäßigen Ausgaben aber, die aus der Epoche vom Januar c. ab entspringen, insoweit es noch nicht geschehen, zur Anweisung anhero liquidirt werden.

3. Alle rückständigen Servis-Beiträge bis Ende December 1815. sind an die ehemalige Provincial-Servis-Casse in Breslau einzuzahlen, und da der dortigen Königl. Regierung die Abwickelung des Servis-Rechnungs- und Liquidations-Wesens bis ult. December a. pr. ausschließlich vorbehalten worden, so müssen alle Ausgaben, die in diesen Zeitraum gehören, insoweit es noch nicht geschehen seyn sollte, bei derselben liquidirt werden, daher von gedachter Königl. Regierung auch die Kosten-Beiträge werden be- richtiget werden. Eine gleiche Be- wandniß hat es

stkie, podług Etatu ustanowione i przez Kwity usprawiedliwione przyjęte będą. Wydatki też wżyskie od 1. Jan. b. R. piszące się, jeżeli nie są wypłacone, tu do O- pola mogą być likwidowane.

5. Serwis wżysstek, który od przeszłego Roku aż do 31. Decbr. 1815 iezzcze nie został wypłaconym, mußi byđz do dawniejszey Kassy serwisowey Wroclawskiey odesłany. Regencya Wroclawska ukończenie Rachunkow i Likwidacyi Serwisu aż do końca R. 1815 na siebie wzięła, więc też wżyskie w tym czasie nastąpione wydatki, jeżeli się iezzcze nie stało, u- teyże Regencyi mußą byđz likwidowane i Unkoszta ona też będzie wypłacać.

4. Wżyskie iezzcze nie wypłacone podatki Serwisowe w miastach takich, które żołnierze na kwarterach mają aż do końca Roku 1815 od Wroclawskiey Regencyi, wżykie zaś w bieżącym Roku potrzebne od tuteyżey będą wypłacone Regencyi.

4. mit den für die bequartierten Städte rückständigen Zuschüssen, dergestalt: daß die Königl. Regierung zu Breslau die rückständigen Summen bis Ende December v. J. berichtigen, die hiesige Königl. Regierung aber die Zahlung dieser Zuschüsse vom 1. Januar c. ab, leisten wird.

5. Die Revision der Rechnungen und die Erhebung der rückständigen Servis-Beiträge aus der frühern Verwaltungs-Periode bis Ende März 1810 refferirt ausschließlicly von der Königl. Regierung zu Breslau.

Nach diesen Bestimmungen haben die Magistrate und Servis-Deputationen genau sich zu achten, hiernach ihre Berichte, je nachdem die Gegenstände den Zeitraum bis Ende December a. pr., oder vom Januar c. ab, betreffen, an die Königl. Regierung zu Breslau oder zu Oppeln gelangen zu lassen, und bei den einzureichenden Liquidationen die Bestimmungen des Servis-Regulativs vom 17. März 1810, die in Bezug hierauf ergangenen speciellen Festsetzungen und besonders die gedruckte Instruction aus dem Jahre 1812 zu beachten.

Die

5. Rewyzya Rachunkow, i odebranie ieszcze winnych Podatkow Serwisowych z czasu dawniejszego aż do ostatniego Marca Roku 1810 należy do Regencyi Wrocławskiej. Podług tego ustanowieniu powinni się Magistrat każdy i Deputacyi Serwisowe rzadzić; więc ich powinnością będzie na to uważać, żeby Rapporia swoje z czasu przeszłego aż do 31. Debr. 1815 do Reg. Krol. Wrocławskiej, od 1. Jan. 1816 zaś do tutejszey odesłały Regencyi. Napomina się ich też, żeby przy podowaniu Likwidacyi, dobrze na urządzenie Serwisowe od 17. Marca 1810 R., na te z osobna dane rozkazy, ale osobliwie na Instrukcyę R. 1812 uważały.

Regencya Królewska starać się będzie żeby dodatki Serwisowe, w miastach jeszcze nie wypłacone, w których żołnierze na Kwatery

rach

Die Königl. Regierung wird es sich angelegen seyn lassen, daß die rückständigen Zuschüsse für die bequartierten Städte vom Monat Januar ab, so wie solche aus den bereits übergebenen und angewiesenen Liquidationen consistiren, und nach Eingang der, noch rückständigen Liquidationen sich feststellen möchten, bald, hinführo aber monatlich prompt berichtet werden, um dieses aber möglich zu machen, müssen

a) sämtliche noch rückständige Liquidationen für die 4 Monate Januar bis incl. April c. bis zum 31. d. M. ohnfehlbar anhero eingereicht, und hinführo nach Verlauf des betreffenden Monats prompt übergeben, vorzüglich aber

b) die rückständigen Servis-Beiträge derjenigen Städte, welche nicht bequartiert sind, und Ueber-schüsse abzuführen haben, für gedachte 4 Monate, bis Ende dieses Monats vollständig an die hiesige Institutien- und Communal-Casse eingezahlt werden.

rach stoia od 1. Jan. 1815, podług podanych i approwanych Likwidacyi iak nayprędzey, w przyszłości zaś regularnie co miesiąc mogły bydz wyplacone.

Aby się to stać mogło, trzeba będzie, żeby

a) Wszystkie te jeszcze nie wyplacone Likwidacye, które, do tych czas za miesiąc Jan. aż do końca Aprila 1816 R. nie doszły Regencyi, na tych miast były odesłane, i żeby się to wprzyszłości co miesiąc regularnie stało.

b) Ale też przytym ofobliwie potrzebno będzie, żeby Miasta te które Garninosu nie mają i dla tego podatek Serwisowy nie wypotrzebią, zbytek tegoż za te 4 Miesiące aż do końca miesiąca do tuteyszey Kassy Institutow i Komuny i odesłały.



Die Königl. Regierung hegt zu den Magisträten und Servis-Deputationen, zu den Stadtverordneten-Versammlungen und Communen das Vertrauen, daß jeder an seinem Theile sich beeifern werde, durch Punctlichkeit und Ordnung's-Sinn sich auszuzeichnen, daß sie in Erwägung, wie drückend die Abgaben werden, wenn sie durch saumselige Einziehung zu hohen Kosten anschwellen, jede Veranlassung zu Zwangs-Maasregeln, die die Königl. Regierung zu Aufrechthaltung der Ordnung, und zu Bestreitung der etatsmäßigen Ausgaben des Departements-Servis-Fonds, wiewohl ungern, ansonst wird ergreifen müssen, zu beseitigen wissen werden.

Oppeln, den 9. May 1816.

Königlich Preussische Regierung  
zu Oppeln.

Nro. 3. Bekanntmachung, die Abänderung der bisher als Kriegslast gewährten Vorspann-Leistungen betreffend.

Nachdem, bey dem wieder eingetretenen Friedens-Zustande, in Ansehung der bisher als Kriege-Last gewährten Vor-

Spodziewa się Regencya Królewska, do Magistratow, do Deputacyi Serwisowey, do każdego obywatela mieyskiego z ołobna i do wszystkich w ogólności, że się każdy ze swoiey strony starać będzie, żeby porządek i regularność panowały. Uważaiąc na to, że nie porządne wyplacenie podatkow obciąża więcej każdego, i że przecie dla utrzymania porządku, wyplacone bydź muszą, więc przestrzega Reg. Król. każdego żeby niepodpadł Exekucyi, która by musiała bydź, choc aż nie rada, używana.

z Opolu, dnia 9. Maia 1816.

Królewska Pruska Regencya  
w Opolu.

Nro. 3. Uwiadomienie względem Odmiany dawania Podwód (albo Forspanu) pod czas woyny,

Ponieważ teraz pokoy nastąpił, na rozkaz wyszy, też odmia-

f

na

Vorspann Leistung, eine Abänderung notwendig geworden, so wird auf den Grund der höhern Orts ergangenen Bestimmungen hiermit bekannt gemacht:

- 1.) Für einzelne reisende Militair-Personen, es sey von welchem Grade es wolle, können nunmehr weder zu Dienst- noch Versetzungs-Reisen, Vorspann-Fuhren bewilligt werden, vielmehr müssen alle reisende Militair-Personen, wie sonst nach Verhältnis ihres Grades, dergleichen Reisen entweder mit Extra-Post oder mit der ordinären Post, oder mit ihren Dienstpferden, oder mit gemietheten Fuhren ganz nach den frühern, durch die Amtes-Blätter der Königl. Breslauerischen Regierung, auf den Grund des im 4ten Stück der Gesefsammlung pro 1800 ad No. 7. enthaltenen Edikts ergangenen Bekanntmachungen, machen. Die reisenden Militair-Individuen liquidiren oder erbitten sich die Mittel zu dergleichen Reisen vom 1sten Departement des hohen Kriegs-Mi-

na nastąpiła w dawaniu podwód (albo Forszpanu) a to w tym sposobie.

1. Zaden pojedynczy żołnierz, niech będzie Rangy iakiey kolwiek, nie ma żadnego prawa pożądać podwody (albo Forszpanu) czy iedzie w interessie Królewskim czy w swoim własnym. Owszem osoby takie podług rangy swoiey albo pocztą extraordinarną, albo ordinarną albo swoiemi końmi, albo naigtemi iechać powinny, tak iak to dawniey w Dziennikach Regencyynych Wrocławskich na fundamencie Edyktu w Zbiorze praw roku 1810 na Exemplarze 4. Nro. 7. rozkazano było.

Osoby Woyskowi podróz odprawiające, powinni likwidować, albo powinni pozwolenie do takiej podróży sobie od 1. Departamentu Woyskowego wypraszać,  
bo

Ministerii, indem Vorspann fortan unter keinen Umständen bewilliget werden kann.

bo podwódy pod żadnym Pretextem nie będą więcej dane.

### Dagegen findet

2.) Vorspann-Gestellung nur bey Märschen ganzer Truppen-Abtheilungen und großen Transporten von Militair-Bedürfnissen statt, und können diese Märsche und Transporte, Garnison- und Commando-Wechsel, und Communication mit den in Frankreich stehenden Truppen-Corps, zum Gebrauch haben. Für den zu diesem Behuf gestellte werdenden Militair-Vorspann, werden aber die §. 5. des vorgedachten Vorspann-Ediktes vom 28. October 1810 festgesetzten Sätze à 6 gr. pro Pferd und Meile aus den Militair-Fonds bezahlt.

2. Podwóda (albo Forszpanu) nie może być dany tylko przy Marszu całych Korpusów Wojskowym, i przy transportowaniu różnych rzeczy wojskowych. Takie Marsze i Transporty przez odmiane Garnizonu i Kommandy i z przyczyny komunikacyi z Wojskiem w Francyi teraz będącym się stać mogą. Za taką podwóde za milę każdą i konia każdego z Kassy militárney albo Wojskowej podług §. 5. Edyktu od 28. Obr. 1810 będą 6 dobr. grosze zapłacone.

Es haben sich also die Herren Landräthe des Oppelner Regierungs-  
De.

Niechże się podług tego IMe Panowie Konsiljarze Powiatowi  
f 2 also

Departements auf das genaueste hier-  
nach zu achten.

Nro. I. April.

Oppeln, den 9. May 1816.

Königliche Preussische Regierung  
in Oppeln.

1ste Abtheilung.

---

albo Landraci Departamentu Re-  
gencyynego Opolskiego, rządzą.

z Opolu dnia 9. Maia 1816.

Królewska Pruska Regencya  
w Opolu.

I. P o d z i a ł.

---

Nro. 9. Bekanntmachung, betreffend die  
Etablierung eines Wochenmark-  
tes hier.

Die unterzeichnete Königliche Re-  
gierung hat beschlossen, einen Wochen-  
markt in der Stadt Oppeln zu etabli-  
ren, welcher am Montage einer jeden  
Woche, Vormittags auf dem Ringe,  
an dem dazü bestimmten Plage abge-  
halten werden soll, und wird der er-  
ste Markt dieser Art, den 20. d. M.  
Statt finden,

Nro. 9. Uwiadomienie względem usta-  
nowienia Targu cotygodniowego  
w Opolu.

Niżej podpisana Regencya Kró-  
lewska ustanowiła Targ cotygo-  
dniowy w mieście Opolu, który  
w kazdym tygodniu w ponie-  
dzialek ma bydź przed południem  
na Rynku Opolskim na tym do  
tego wyznaconym placu trzyma-  
ny, pierwszy Targ 20. tegoż bę-  
dzie miesiąca.

In-

Oby-



Indem die benachbarte Kreis Ein-  
sassen zu dessen st-irfigem Besuche hier-  
durch aufgesordert werden, wird zu-  
gleich zur 6ffentlichen Kenntniß ge-  
bracht: daß nach dieser Anordnung  
das bisher 6bliche Hausiren mit Vic-  
tualien oder anderen zum Marktver-  
kehr sich eignenden Artikeln, und der  
heimliche Verkauf vor den Thoren,  
und innerhalb derselben außer dem  
Markt, nicht mehr Statt finden darf,  
sondern nach den Vorschriften §. 3.  
des Edikts vom 30. Novbr. 1810 im  
4ten Blatt der Gesesammlung des-  
selben Jahres, bestraft werden wird.

VII. May. Nro. 40.

Oppeln, den 9. May 1816.

K6nigliche Preussische Regierung  
zu Oppeln.

Obywatele Circulow s-asiad-  
skich s-ą do tego pozwanie, i opo-  
wiada się Jeym, że ka¿demu za-  
kazano iest towary do żywno¶ci  
potrzebne, z iednego do drugie-  
go obno¶ci domu, iak niekt6rych  
do tych czas by¶ zwyczaj, ow-  
szem ani te¿ nie b6dzie wolno  
rzeczy, kt6re na Rynku, na pub-  
licznym mog-ą bydź przedane  
Targu, przed bramami albo te¿  
i w bramach przedawa¶, podkar-  
ą w §. 3. Edyktu 20. Nobr. 1810  
roku na Exemplarza 4. Zbi6ra  
praw, wyznaczoney.

z Opola dnia 9. Maia 1816.

Kr6lewska Pruska Regencya  
w Opolu.

Nro. 10. Bekanntmachung, betreffend die Verheirathung und Ansiedelung der in die Kriegs-Reserven entlassenen Leute.

Nro. 10. Uwidomienie względem ożenienia się na Urlob puszczo-nych i do Reserwy należących żołnierzy.

Es ist höhern Orts zur Sprache gekommen:

„in wiefern die aus dem stehen-  
den Heere in die Kriegs-Reserve entlassenen Leute zu ihren Verheirathungen und Ansiedelungen des Consensus bedürfen?

und es ist hierüber dafür entschieden worden: daß in den genannten Fällen, es des Consensus der Regimenter Chefs nicht bedürft, da die zur Kriegs-Reserve entlassenen Leute, nachdem sie zw 11 Jahre lang in der Kriegs-Reserve gestanden haben, doch zur Landwehr des ersten Aufgebots übergehen, falls sie nicht etwa unmittelbar in besondern Fällen zum activen Dienst des stehenden Heeres anderufen werden, und sie in allen den Fällen, wo active Soldaten des Consensus der Regimenter bedürfen, grade so behandelt werden sollen, wie in Aufhebung der deutlaubien Landwaj-Männar bewies be.

Pytano się: Jeżeli tym na Urlob puszczonym i do Reserwy należącym Woyskowym bez pozwolenia Reymentu wolno będzie się ożenić? Na to decydowano: że tym wtey Kategorji będącym żołnierzom, pozwolenie do ożenienia się, od Szefu Reymentowego nie jest potrzebne, ponieważ po upływu 2 lat w Reserwie przeżytych, powinnością ich będzie do Landwery na pierwsze zawołanie gotowey, wstąpić; więc jeżeli w przeciagu tego czasu nie będą zawołani do służby w Woysku regularnym, tak z nimi ma być postąpiono, iak z teymi, które w Landwerze służyli, i które pozwolenia Reymentowego ani do ożenienia się, ani do otrzymania Gospodarstwa, ani do

bestimmt ist, jene mithin eben so wenig wie diese, des Consenses der Regimentier zur Annahme von Wirthschaften, sonstigen Erwerbungen, Ueberrahme von Gewerben, und Verheirathungen nöthig haben.

Dagegen bleibt es bei dem unveränderlichen Vorbehalt: daß alle dergleichen Urlaubte, aus ihren Ansiedelungen, Erwerbungen, und Verheirathungen, kein Recht herleiten können, ihrer fortbestehenden Verpflichtung zum Militair-Dienst, sich für entbunden zu achten, oder Ansprüche auf Berücksichtigung ihrer Frauen und Kinder in irgend einer Art von Kindergeldern, Hülfsmitteln zur Reise, und sonst zu machen; vielmehr müssen dergleichen Urlaubte, nach wie vor, und eben so, als wenn sie solche Verhältnisse nicht eingegangen wären, ihrem Rufe zur Einziehung dahin, wo es verlangt wird, folgen.

Es liegt bei dieser Bestimmung der von des Königs Majestät schon durch die Allerhöchste Cabinets-Ordre vom 27. November 1809 ausgesprochene

do podjęcia się inszego sposobu do życia, nie potrzebowali.

Ale też przytym ustanowiono jest, że ci Urlobnicy nie mają myśleć, że mając Gospodarstwa swoje, żony swoje, i posiadając ważne mieysca, uwolnieni będą od powinności Woyskowej, albo że żony i dzieci Ich kiedyś pomocy albo podpory iakiey żądać mogą; na przykład pieniądze na dzieci albo na podróż iaką; nie, owszem Urlobnicy ci powinni będą na każde zawołanie przełożonych swoich tam iść gdzie Iejm rozkazą. tak iak gdyby żon żadnych nie mieli.

Funduie się ten rozkaz na Gabinetowy Order Naiśnieyszego Króla naszego, de dato 27. Nobr. 1809 roku, w którym mówiono: że żołnierze które po 1. Januar. roku 1810 się żenili, prerogatiwy daw-

Hene Befehl zum Grunde, daß für vom 1. Januar 1810 ab, sich verheirathende Soldaten alle Begünstigungen aufhören sollen, die früher den Familien des Militairs gesetzlich zu Theil geworden, dergestalt: daß auf die Ehefrauen solcher Soldaten weder Servis, noch auf die Kinder, das Kindergeld verabreicht, auch bei Garnisons-Veränderungen auf die Fortschaffung der Familien, nicht im geringsten gerücksichtigt werden solle.

IV. May c. No. 2.

Oppeln, den 9. May 1816.

Königliche Preussische Regierung  
zu Oppeln.

1ste Abtheilung.

---

dawnieysze tracić mają, tym sposobem, że takim osobom, ani Serwis dla żoń, ani pieniądze dla dzieci, więcey się płacić nie będą, też przy odmienieniu Garnisonu na przeniesienie żoń i familyi więcey uważać się nie ma.

z Opolu dnia 9. Maia 1816.

Królewska Pruska Regencya  
w Opolu.